



Bozen/ Bolzano, 23.08.2018

Bearbeitet von / redatto da: ISOV / SICP

Tel. **800 288 960**e-procurement@provinz.bz.it

ISOV Mitteilung Nr. 02 vom 23.08.2018

Neues Modul „Programmierung“ zur Erfüllung der Informationspflichten gemäß MD MIT 14/2018 vom 16.01.2018 - VORANKÜNDIGUNG

1. Gesetzliche Grundlagen

In Anwendung des Art. 21, Absatz 8 des GvD Nr. 50/2016, Kodex der öffentlichen Verträge, hat das Ministerium für Infrastruktur und Verkehr, in Absprache mit dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, das MD Nr. 14 vom 16.01.2018 erlassen, welches die Prozeduren und Vorlagen für die Erstellung und Veröffentlichung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten, des Zweijahresprogramms der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen und der entsprechenden Jahresverzeichnisse und jährlichen Aktualisierungen, regelt.

2. Anzuwendende Applikation

Im Sinne der Bestimmungen der Art. 21 und 29 des GvD 50/2016 erfolgt die Erstellung und Veröffentlichung der Programme mittels der regionalen Informationssysteme. Zu diesem Zweck wird auf der ISOV-Plattform ein **neues Modul „Programmierung“** zur Verfügung gestellt, mittels welchem **alle** Vergabestellen die von der Programmierung vorgesehenen Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten erfüllen müssen.

Die Eingaben im System ermöglichen die Erstellung aller, im Anhang des MD 14/2018 vorgesehenen Dokumente der Programmierung, sowie deren nachträgliche Veröffentlichung auf der Plattform, zur Erfüllung der

An die Vergabestellen
Alle Stazioni appaltanti

An die Kostenstellen
Ai Centri di costo

An die Benutzer des Informationssystems für öffentliche Verträge
Agli utenti del Servizio informativo contratti pubblici

Comunicazione SICP n. 02 del 23.08.2018

Nuovo modulo “Programmazione” per adempiere agli obblighi informativi previsti dal DM MIT 14/2018 del 16/01/2018 - ANTICIPAZIONE

1. Riferimenti normativi

In attuazione dell'art. 21, comma 8, del d.lgs. n. 50/2016, Codice dei contratti pubblici, il Ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT), di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, ha adottato con il DM n. 14 del 16/01/2018 il Regolamento che disciplina le procedure e gli schemi-tipo per la redazione e la pubblicazione del programma triennale dei lavori pubblici, del programma biennale degli acquisti di forniture e servizi e dei relativi elenchi annuali e aggiornamenti annuali.

2. Strumento da utilizzare

Sulla base delle disposizioni previste dagli art. 21 e 29 del d.lgs. 50/2016, la redazione e pubblicazione dei documenti di programmazione va effettuata tramite i Sistemi informativi regionali. A tal fine verrà reso disponibile in piattaforma SICP un **nuovo modulo “Programmazione”** mediante il quale **tutte** le SA dovranno adempiere agli obblighi di pubblicità e trasparenza previsti per la programmazione.

Attraverso gli inserimenti effettuati a sistema sarà possibile generare tutti i documenti di programmazione previsti dagli allegati del DM 14/2018 che verranno pubblicati in piattaforma per soddisfare agli obblighi di



Transparenzpflichten. Im Laufe des Jahres können Änderungen an bereits veröffentlichten Programmen vorgenommen werden.

Das neue Modul „Programmierung“, dessen Veröffentlichung derzeit für Mitte November geplant ist, soll mittels einer einzigen Maske die Eingabe aller Arten von Arbeiten/Beschaffungen, deren zeitlichen Verlauf über die Jahre und die Möglichkeit eines automatischen Abschlusses der Arbeit/Beschaffung im Moment der Veröffentlichung der ersten dazugehörigen Ausschreibung auf der Plattform, bieten.

3. Subjektiver Anwendungsbereich

Die Programme müssen im Sinne des Art. 3 Absatz 1 Buchstabe a) des Kodex von den folgenden öffentlichen Auftraggebern erstellt werden: die Gebietskörperschaften, die anderen nicht gewerblichen öffentlichen Körperschaften, die Einrichtungen des öffentlichen Rechts sowie die von diesen Subjekten - unter welcher Bezeichnung auch immer - gegründeten Vereinigungen, Verbände und Verbunde.

Nachdem alle Kostenstellen ihre Eingaben abgeschlossen haben, erzeugt das System die zu veröffentlichenden Dokumente auf Ebene der Vergabestelle.

Zur Überprüfung der erfolgten Mitteilung von Seiten aller Kostenstellen ist es notwendig, dass diese auch dann eine „leere“ Mitteilung übermitteln, wenn nur Bauvorhaben/Beschaffungen vorgesehen sind, welche unterhalb der vom MD 14/2018 vorgesehenen Grenzen liegen.

4. Objektiver Anwendungsbereich

In den Anwendungsbereich der Programmierung fallen jene Arbeiten und Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen, welche Gegenstand von Vergabe- oder Konzessionsverträgen sein können, mit Ausnahme jener, welche im Sinne der Art. 5 - 20 des Kodex, ganz oder teilweise vom Anwendungsbereich desselben ausgenommen sind.

4.1 Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten

Das Programm der öffentlichen Arbeiten enthält eine Liste der Arbeiten oder ihrer zugehörigen Baulose mit einem Wert größer oder gleich 100.000 Euro, welche die im Anhang 1 angeführten Bedingungen erfüllen und

trasparenza. Nel corso dell'anno sarà possibile apportare modifiche ai programmi già pubblicati.

Al momento attuale il rilascio in produzione del nuovo modulo "Programmazione" è previsto per la metà di novembre. Il nuovo modulo dovrebbe consentire di utilizzare un'unica maschera di inserimento per tutte le tipologie di intervento/acquisto, lo scorrimento nel tempo e la possibilità di chiusura automatica dell'intervento/acquisto nel momento in cui la prima procedura di gara afferente all'intervento/acquisto viene pubblicata in piattaforma.

3. Ambito soggettivo

Sono tenute a redigere i programmi le amministrazioni aggiudicatrici nelle quali rientrano, ai sensi del comma 1 lettera a) dell'art. 3 del codice: gli enti pubblici territoriali, gli altri enti pubblici non economici, gli organismi di diritto pubblico, le associazioni, unioni, consorzi, comunque denominati, costituiti da detti soggetti.

A seguito della compilazione del modulo da parte di tutti i Centri di costo, il sistema provvederà a generare i documenti oggetto di pubblicazione a livello di Stazione appaltante.

Per gestire l'assolvimento dell'adempimento da parte di tutti i CdC, anche nel caso in cui siano previsti solamente interventi/acquisti inferiori alle soglie previste dal DM 14/2018, sarà necessaria una comunicazione "vuota" da parte del CdC.

4. Ambito oggettivo

Rientrano nell'ambito della programmazione i lavori e gli acquisti di beni e servizi che saranno oggetto di contratti d'appalto o concessione ad eccezione di quelli esclusi in tutto o in parte dall'applicazione del codice di cui agli artt. 5 - 20 dello stesso codice.

4.1 Programma triennale dei lavori pubblici

Il programma dei lavori pubblici riporta l'elenco dei lavori o loro lotti funzionali rispondenti all'elenco delle condizioni riportate nell'Allegato 1, riconducibili (elenco annuale) o che si prevede di ricondurre (seconda e terza annualità) ad un medesimo quadro economico, pari o superiore a 100.000 euro.



derselben Kostenübersicht zugewiesen sind (Jahresverzeichnis) oder voraussichtlich zugewiesen werden (2. und 3. Jahr).

Das MD 14/2018 betont, dass nicht nur Bauvorhaben (Arbeiten oder ihre zugehörigen Baulose) Gegenstand des Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten sind, sondern auch:

- verfügbare Immobilien, welche mittels Verkauf oder Veräußerung des Nutzungsrechts, zur finanziellen Deckung eines im Programm enthaltenen Bauvorhaben beitragen können;
- unvollendete Arbeiten, im Sinne des Art. 1 des MD 42/2013, unabhängig von ihrem Wert.

Damit die Bauvorhaben in das Dreijahresprogramm oder Jahresprogramm eingetragen werden können, müssen sie die im Anhang 1 angeführten Bedingungen erfüllen.

4.2 Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen

Das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen umfasst eine Liste der Beschaffungen mit einem geschätzten Wert gleich oder über 40.000 Euro. Das Programm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen sieht kein separates „Jahresverzeichnis“ bzw. separates Blatt vor, sondern ein einziges Verzeichnis (Blatt B) für alle Beschaffungen des Zweijahresprogramms, in welchem diese auf Grundlage des Jahres (1. oder 2.), in welchem der Beginn des Vergabeverfahrens geplant ist, klassifiziert werden können.

Das Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen enthält:

- die Beschaffungen mit einem geschätzten Wert gleich oder über 40.000 Euro (Blatt B), auch wenn diese bereits in einem Bauvorhaben des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauaufträge enthalten sind;
- die Beschaffungen, welche im ersten Jahr des vorherigen Zweijahresprogramms vorgesehen waren und nicht durchgeführt und nicht erneut geplant wurden (Blatt C).

Damit die Beschaffungen in das Zweijahresprogramm eingetragen werden können, müssen sie die im Anhang 2 angeführten Bedingungen erfüllen.

Il DM 14/2018 ribadisce che l'oggetto del programma triennale dei lavori pubblici non è costituito dai soli interventi (lavori o loro lotti funzionali), ma anche:

- dagli immobili disponibili che, tramite la vendita o cessione di diritto di godimento, a titolo di contributo, possono contribuire alla copertura finanziaria di un intervento ricompreso nel programma;
- dalle opere incompiute, così come definite dall'art.1 del DM 42/2013, indipendentemente dal loro valore.

Gli interventi, per essere inseriti nel programma triennale o nell'elenco annuale, devono rispondere contemporaneamente alle condizioni che sono riassunte nell'Allegato 1.

4.2 Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi

Il programma biennale degli acquisti di forniture e dei servizi riporta l'elenco degli acquisti di valore stimato pari o superiore a 40.000 euro. Il programma delle acquisizioni di forniture e servizi non prevede un "elenco annuale" distinto, ovvero oggetto di una separata scheda del programma, ma prevede un elenco unico per tutti gli acquisti del programma (Scheda B), classificando gli acquisti in base all'annualità (prima o seconda) nella quale si prevede di dare avvio alla procedura di affidamento.

Il programma biennale degli acquisti di forniture e servizi dovrà contenere:

- gli acquisti di valore stimato pari o superiore a 40.000 euro (scheda B), anche se connesso ad un intervento già oggetto della programmazione triennale di lavori pubblici;
- gli acquisti previsti nella prima annualità del precedente programma biennale e non riproposti e non avviati (scheda C).

Gli acquisti, per essere inseriti nel programma biennale, devono rispondere contemporaneamente alle condizioni che sono riassunte nell'Allegato 2.



5. Programmierung und Einheitliches Strategiedokument (ESD) in den örtlichen Körperschaften

Für jene Vergabestellen, welche zur Erstellung des Einheitlichen Strategiedokuments (ESD) verpflichtet sind, wird darauf hingewiesen, dass die vom MD 14/2018 vorgesehenen Dokumente der Programmierung, eine Anlage des ESD darstellen.

6. Verzeichnis der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen über 1 Million Euro

Innerhalb 31. Oktober eines jeden Jahres müssen die Vergabestellen im Sinne des Art. 21 Absatz 6 das Verzeichnis der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag über 1 Million Euro an die Technische Arbeitsgruppe der Sammelbeschaffungsstellen übermitteln.

Der Art. 6 Absatz 12 des MD 14/2018 erläutert, dass es sich hierbei um eine provisorische Erstellung des Programms und nicht um eine Vorerstellung eines Teils des Programms handelt. Es lässt sich somit keine Verpflichtung erkennen, dass die in diesem Verzeichnis enthaltenen Beschaffungen tatsächlich im Programm, welches erst nachfolgend genehmigt wird, enthalten sein müssen, noch dass dieses Beschaffungen über einer Million Euro enthält, welche im Moment der Erstellung des Verzeichnisses nicht vorhersehbar waren. Um zu ermitteln, ob die Grenze von einer Million Euro für bestimmte Beschaffungen überschritten wird, müssen die Beschaffungen von gleichartigen Lieferungen und Dienstleistungen aller Kostenstellen summiert werden. Es wird empfohlen, als Bezug den europäischen Standard zur Klassifizierung der Produkttypen (CPV-Common Procurement Vocabulary) zu verwenden und jene Beschaffungen als gleichartig anzusehen, welche der gleichen „Gruppe“, bestimmt durch die ersten 3 Ziffern des CPV-Kodex, zugeordnet sind.

Angesichts der Tatsache, dass die Arbeitsgruppe der Sammelbeschaffungsstellen bis heute nicht mitgeteilt hat, auf welche Art und Weise die Eingliederung in die Programmierung erfolgt, kann dieser Verpflichtung im Moment nicht mittels der ISOV-Plattform nachgekommen werden.

Die Vergabestellen werden darauf hingewiesen, dass sie ein etwaiges Verzeichnis der geplanten Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem **Betrag über 1 Million Euro, innerhalb 31. Oktober**, autonom an die Technische Arbeitsgruppe der Sammelbeschaffungsstellen übermitteln müssen.

5. Programmazione e Documento Unico di Programmazione (DUP) negli Enti locali

Per le SA soggette alla compilazione del Documento Unico di programmazione (DUP) si fa presente che i documenti di programmazione previsti dal DM 14/2018 rappresentano un allegato di tale documento.

6. Elenco delle acquisizioni di forniture e servizi superiore ad 1 milione di euro (art. 6 c. 12 del DM 14/2018)

L'art. 21 comma 6 del codice dispone l'obbligo di trasmettere l'elenco delle acquisizioni di forniture e servizi di importo superiore a un milione di euro al Tavolo tecnico dei Soggetti aggregatori entro il 31 ottobre di ogni anno.

Tale adempimento è ripreso dall'art. 6 comma 12 del DM 14/2018 come una redazione provvisoria del programma e non come l'anticipazione di una parte del programma stesso. Non si ravvisa infatti alcun vincolo sul fatto che gli acquisti previsti in tale elenco debbano essere poi effettivamente inclusi nel programma che sarà successivamente approvato, né si ritiene che quest'ultimo non possa includere acquisti di importo superiore al milione di euro non prevedibili al momento di formazione dell'elenco. Per verificare se la soglia di un milione Euro viene superata per specifici acquisti, gli acquisti di forniture o servizi omogenei di tutti i Centri di costo devono essere sommati. Viene suggerito di fare riferimento allo standard europeo di classificazione delle tipologie merceologiche CPV (Common Procurement Vocabulary), assumendo in particolare gli acquisti omogenei che rientrano nello stesso "gruppo", identificato dalle prime tre cifre del codice CPV.

In considerazione del fatto che, fino alla data odierna, il Tavolo dei soggetti aggregatori non ha ancora comunicato la modalità di integrazione con la programmazione, tale adempimento non è al momento gestito dalla piattaforma SICP.

Si ricorda alle SA che **entro il 31 ottobre** esse devono autonomamente trasmettere al Tavolo tecnico dei soggetti aggregatori l'eventuale elenco delle previsioni di acquisto di forniture e servizi **di importo superiore a un milione di Euro**.



7. Fristen für die Programmierung

Die erste zu erstellende Programmierung ist jene, welche **2019 als erstes Bezugsjahr** enthält. Die Programme müssen unter Beachtung der Programmdokumente im Sinne des Art. 21 Absatz 1 des Kodex und in Übereinstimmung mit der Bilanz, welche die notwendige finanzielle Deckung vorsehen muss, erstellt werden. Dies bedeutet, dass die Genehmigung des Zwei- und Dreijahresprogramms nicht vor der Genehmigung der Bilanz erfolgen kann. Die Programme müssen innerhalb 90 Tage ab dem Zeitpunkt des Wirksamwerdens der Effekte der Bilanz genehmigt werden.

7.1 Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten

Für das Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten ist im Anschluss an die Veröffentlichung des Programmwerfs eine Phase von 30 Tagen vorgesehen, innerhalb welcher eventuelle Einwände eingebracht werden können. Die definitive Genehmigung des Dreijahresprogramms erfolgt innerhalb 30 Tagen nach Ablauf der Einspruchsfrist und jedenfalls innerhalb 60 Tagen nach Veröffentlichung des Programmwerfs.

7.2 Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen

In Bezug auf die vorgesehenen Fristen für die Genehmigung des Zweijahresprogramms der Beschaffungen von Lieferungen und Dienstleistungen ist nur jene des Art. 7 Absatz 6 des MD 14/2018 zu beachten, nach welcher das Zweijahresprogramm innerhalb 90 Tage ab dem Zeitpunkt der Wirksamkeit der Bilanz genehmigt werden muss.

8. Deaktivierung des alten Moduls „Jahresprogramm“

Das neue Modul „Programmierung“ der ISOV-Plattform wird das Modul „Jahresprogramm“, welches für die Erstellung und Veröffentlichung des Jahresprogramms der öffentlichen Arbeiten und der dazugehörigen Rechnungslegung genutzt wird, ersetzen.

Die auf der ISOV-Plattform veröffentlichten Programme und Rechnungslegungen bleiben für 5 Jahre abrufbar und werden dann endgültig gelöscht.

Da im neuen Modul die Rechnungslegung nicht mehr vorgesehen ist, muss diese in den vorgesehenen Fällen mittels der Datenbank der öffentlichen Verwaltung (BDAP) erfüllt werden.

7. Tempistiche programmazione

La prima programmazione da realizzare è quella che ha il **2019 come primo anno di riferimento**. I programmi devono essere approvati in rispetto dei documenti programmatori, ai sensi dell'art. 21 comma 1 del codice, e in coerenza con il bilancio, che deve prevedere la necessaria copertura finanziaria. Questo significa che l'approvazione del programma triennale/biennale non possa precedere quella del bilancio. I programmi dovranno essere approvati entro novanta giorni dalla data di decorrenza degli effetti del bilancio.

7.1 Programma triennale dei lavori pubblici

Per il programma triennale dei lavori pubblici successivamente alla pubblicazione dello schema di adozione è prevista una fase di 30 giorni, nella quale possono essere presentate eventuali osservazioni. L'approvazione definitiva del programma triennale avviene entro i successivi trenta giorni dalla scadenza delle consultazioni e comunque entro sessanta giorni dalla pubblicazione dello schema adottato.

7.2 Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi

Riguardo ai vincoli previsti per i tempi di approvazione del programma biennale degli acquisti di forniture e servizi l'unico da considerare è quello di cui al comma 6 dell'art. 7 del DM 14/2018, secondo il quale il programma biennale deve essere approvato entro novanta giorni dalla data di decorrenza degli effetti del proprio bilancio.

8. Chiusura vecchio modulo “Programma Annuale”

Il nuovo modulo “Programmazione” in piattaforma SICP sostituirà il modulo “Programma annuale” usato per la generazione e la pubblicazione del programma annuale dei lavori pubblici e del relativo rendiconto.

I programmi ed i rendiconti pubblicati in piattaforma SICP rimarranno consultabili in piattaforma SICP per 5 anni prima di essere definitivamente cancellati.

Nel nuovo modulo non sarà più prevista la rendicontazione che, per le fattispecie previste dovrà essere adempiuta mediante la BDAP (Banca dati amministrazioni pubbliche).



9. Anleitungen und Kurse

Gleichzeitig mit der Veröffentlichung des neuen Moduls "Programmierung", welche für November geplant ist, werden alle Unterlagen, welche für die Erstellung der Programmierung notwendig sind, zur Verfügung gestellt und eigene Fortbildungskurse für die Nutzung der Funktionalitäten organisiert.

Mit freundlichen Grüßen

9. Istruzioni e corsi

In concomitanza con la messa in produzione del nuovo modulo "Programmazione" pianificato per il mese di novembre, verrà messo a disposizione tutto il materiale necessario per la redazione della programmazione ed organizzate apposite sessioni di formazione sull'utilizzo della funzionalità.

Cordiali saluti

Die stellvertretende Direktorin / La direttrice sostituta
Dott.ssa Claudia Anzuri

Anlagen:

1. Bedingungen für die Eintragung der öffentlichen Arbeiten in die Programmierung
2. Bedingungen für die Eintragung von Lieferungen und Dienstleistungen in die Programmierung
3. Übersicht Verweise und Informationspflichten

Link:

- [MD MIT 14/2018](#)
- [Anlagen MD MIT 14/2018](#)

Allegati:

1. Criteri per inserimento in programmazione di lavori pubblici
2. Criteri per inserimento in programmazione di forniture e servizi
3. Riepilogo riferimenti ed obblighi informativi

Link:

- [DM MIT 14/2018](#)
- [Allegati DM MIT 14/2018](#)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: CLAUDIA ANZURRI

Steuernummer / codice fiscale: IT:NZRCLD65B56A952D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 3d18ab

unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.08.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 23.08.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 23.08.2018